



**CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET  
ORDRE DU JOUR  
RÉUNION SPÉCIALE**

**le mardi 15 mai 2018, 19 h 00**

**SALLE COMMUNAUTAIRE DE PLANTAGENET**

**Pages**

- |    |                                     |   |
|----|-------------------------------------|---|
| 1. | Ouverture de la réunion             |   |
| 2. | Adoption de l'ordre du jour         |   |
| 3. | Divulgations d'intérêts pécuniaires |   |
| 4. | Adoption des états financiers 2017  | 1 |
| 5. | Clôture                             |   |



**TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET  
AGENDA  
SPECIAL MEETING**

**Tuesday, May 15, 2018, 7:00 P.M.  
PLANTAGENET COMMUNITY HALL**

**Pages**

1. Opening of the meeting
2. Adoption of the agenda
3. Disclosures of pecuniary interests
4. Adoption of the 2017 Financial Statements 1
5. Adjournment



Consolidated financial statements of the  
États financiers consolidés de la

**Corporation of the Township  
of Alfred and Plantagenet  
Corporation du Canton  
d'Alfred et Plantagenet**

December 31, 2017  
31 décembre 2017



# Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet

December 31, 2017

## Table of contents

	Page
Independent Auditor's Report	1 - 2
Consolidated statement of operations	3
Consolidated statement of financial position	4
Consolidated statement of change in net debt	5
Consolidated statement of cash flow	6
Notes to the consolidated financial statements	7 - 13
Schedules	
Consolidated tangible capital assets - Schedule 1	14
Consolidated accumulated surplus - Schedule 2	15
Statement of change in reserves and reserve funds - Schedule 3	16
Statement of expenses by object - Schedule 4	17

# Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet

31 décembre 2017

## Table des matières

Rapport de l'auditeur indépendant	
État consolidé des résultats	
État consolidé de la situation financière	
État consolidé de la variation de la dette nette	
État consolidé des flux de trésorerie	
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	
Annexes	
Immobilisations corporelles consolidées - Annexe 1	
Excédent accumulé consolidé - Annexe 2	
État de la variation des réserves et fonds de réserve - Annexe 3	
État des charges par nature - Annexe 4	

## Independent Auditor's Report

To the Members of Council, Inhabitants and Ratepayers of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet

We have audited the accompanying consolidated financial statements of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet (the "Municipality"), which comprise the consolidated statement of financial position as at December 31, 2017, and the consolidated statements of operations, change in net debt and cash flow for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

### Management's Responsibility for the Consolidated Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with Canadian public sector accounting standards, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

### Auditor's Responsibility


Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

### Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Municipality as at December 31, 2017, and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian public sector accounting standards.



Chartered Professional Accountants  
Licensed Public Accountants

May 15, 2018

## Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres du Conseil, résidents et contribuables de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet (la « Municipalité »), qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2017, et les états consolidés des résultats, de la variation de la dette nette et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### Responsabilité de la direction pour les états financiers consolidés

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### Responsabilité de l'auditeur

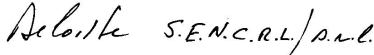
Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

### Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité au 31 décembre 2017, ainsi que de ses résultats d'exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

 S.E.N.C.R.L./s.r.l.

Comptables professionnels agréés  
Experts-comptables autorisés

Le 15 mai 2018



# Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet

Consolidated statement of operations  
year ended December 31, 2017

# Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet

État consolidé des résultats  
de l'exercice clos le 31 décembre 2017

	2017 Budget	2017 Actual/Réel	2016 Actual/Réel	
	\$	\$	\$	
<b>Revenues</b>				<b>Revenus</b>
Taxation - all classes	12,928,450	<b>13,025,024</b>	12,419,671	Imposition - toutes catégories
Less: Amounts received for counties and schools boards (Note 2)	(5,930,202)	<b>(6,012,885)</b>	(5,786,414)	Moins : Montants reçus pour les comtés et les conseils scolaires (note 2)
Net taxation for municipal purposes	6,998,248	<b>7,012,139</b>	6,633,257	Imposition nette pour fins municipales
User fees	2,738,740	<b>3,033,864</b>	2,915,245	Frais des usagers
Transfer payments				Paiements de transfert
Government of Canada	746,536	<b>237,136</b>	624,926	Gouvernement du Canada
Province of Ontario	2,233,471	<b>2,116,306</b>	2,298,210	Province de l'Ontario
Other municipalities	376,718	<b>352,487</b>	330,719	Autres municipalités
Licences and permits	62,200	<b>54,424</b>	58,549	Licences et permis
Investment income	35,617	<b>59,297</b>	50,305	Revenus de placements
Penalties and interest	182,491	<b>226,842</b>	203,551	Pénalités et intérêts
Equity (loss) earnings of Hydro 2000 Inc.	-	<b>(1,224)</b>	52,976	Quote-part de Hydro 2000 Inc.
Rent	95,522	<b>88,567</b>	88,781	Loyer
Donations	57,750	<b>57,759</b>	81,935	Dons
Gain (loss) on sale of tangible capital assets	-	<b>74,380</b>	(11,785)	Gain (perte) à la cession d'immobilisations corporelles
Other	61,500	<b>16,388</b>	45,054	Autres
	<b>13,588,793</b>	<b>13,328,365</b>	<b>13,371,723</b>	
<b>Expenses (Schedule 4)</b>				<b>Charges (annexe 4)</b>
General government	1,346,474	<b>1,319,174</b>	1,336,389	Administration générale
Protection to person and property	2,685,740	<b>2,738,679</b>	2,637,167	Protection des personnes et des biens
Transportation services	2,430,336	<b>3,209,599</b>	3,272,062	Services de transport
Environmental services	2,528,747	<b>3,570,103</b>	3,749,654	Services environnementaux
Health services	-	-	211	Services de santé
Recreation and cultural services	1,555,958	<b>1,665,158</b>	1,491,614	Loisirs et services culturels
Planning and zoning	306,893	<b>295,245</b>	212,808	Urbanisme et mise en valeur du territoire
	<b>10,854,148</b>	<b>12,797,958</b>	<b>12,699,905</b>	
Annual surplus	2,734,645	<b>530,407</b>	671,818	Excédent de l'exercice
Accumulated surplus, beginning of year	50,761,700	<b>50,761,700</b>	50,089,882	Excédent accumulé au début
<b>Accumulated surplus, end of year (Schedule 2)</b>	<b>53,496,345</b>	<b>51,292,107</b>	<b>50,761,700</b>	<b>Excédent accumulé à la fin (annexe 2)</b>

The accompanying notes are an integral part of the consolidated financial statements.

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.



**Corporation of the Township of  
Alfred and Plantagenet**

Consolidated statement of financial position  
as at December 31, 2017

**Corporation du Canton  
d'Alfred et Plantagenet**

État consolidé de la situation financière  
au 31 décembre 2017

	2017	2016	
	\$	\$	
<b>Assets</b>			<b>Actifs</b>
Financial assets			Actifs financiers
Cash	4,647,961	3,095,018	Encaisse
Accounts receivable	1,492,017	1,800,517	Débiteurs
Taxes receivable	1,478,388	1,318,022	Taxes à recevoir
Investments (Note 3)	1,053,561	1,064,785	Placements (note 3)
	<b>8,671,927</b>	<b>7,278,342</b>	
<b>Liabilities</b>			<b>Passifs</b>
Accounts payable and accrued liabilities	3,909,625	3,827,168	Créditeurs et charges à payer
Deferred revenues (Note 5)	1,142,080	607,776	Revenus reportés (note 5)
Employee benefits payable	68,456	59,070	Avantages à l'emploi à payer
Debts (Note 6)	4,857,985	4,900,766	Emprunts (note 6)
	<b>9,978,146</b>	<b>9,394,780</b>	
Net debt	<b>(1,306,219)</b>	<b>(2,116,438)</b>	Dette nette
Commitments (Note 9)			Engagements (note 9)
Non-financial assets			Actifs non financiers
Tangible capital assets (Schedule 1)	52,302,579	52,704,701	Immobilisations corporelles (annexe 1)
Inventories	160,901	91,834	Stocks
Prepaid expenses	134,846	81,603	Frais payés d'avance
	<b>52,598,326</b>	<b>52,878,138</b>	
<b>Accumulated surplus (Schedule 2)</b>	<b>51,292,107</b>	<b>50,761,700</b>	<b>Excédent accumulé (annexe 2)</b>

The accompanying notes are an integral part of  
the consolidated financial statements.

Les notes complémentaires font partie intégrante  
des états financiers consolidés.





**Corporation of the Township of  
Alfred and Plantagenet**

Consolidated statement of change in  
net debt  
year ended December 31, 2017

**Corporation du Canton  
d'Alfred et Plantagenet**

État consolidé de la variation de la  
dette nette  
de l'exercice clos le 31 décembre 2017

	2017 Budget	2017 Actual/Réel	2016 Actual/Réel	
	\$	\$	\$	
<b>Annual surplus</b>	2,734,645	<b>530,407</b>	671,818	<b>Excédent de l'exercice</b>
(Gain) loss on sale of tangible capital assets	-	<b>(74,380)</b>	11,785	(Gain) perte à la cession d'immobilisations corporelles
Amortization of tangible capital assets	-	<b>1,926,801</b>	1,953,779	Amortissement des immobilisations corporelles
Purchase of tangible capital assets	(2,598,194)	<b>(1,558,296)</b>	(2,872,799)	Acquisition d'immobilisations corporelles
Proceeds from sale of tangible capital assets	-	<b>107,997</b>	76,900	Produit de la cession d'immobilisations corporelles
(Increase) decrease of inventories	-	<b>(69,067)</b>	58,854	(Augmentation) diminution des stocks
(Increase) decrease of prepaid expenses	-	<b>(53,243)</b>	86,499	(Augmentation) diminution des frais payés d'avance
Decrease (increase) in net debt	136,451	<b>810,219</b>	(13,164)	Diminution (augmentation) de la dette nette
Net debt, beginning of year	(2,116,438)	<b>(2,116,438)</b>	(2,103,274)	Dette nette au début
<b>Net debt, end of year</b>	<b>(1,979,987)</b>	<b>(1,306,219)</b>	<b>(2,116,438)</b>	<b>Dette nette à la fin</b>

The accompanying notes are an integral part of the consolidated financial statements.

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

# Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet

Consolidated statement of cash flow  
year ended December 31, 2017

# Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet

État consolidé des flux de trésorerie  
de l'exercice clos le 31 décembre 2017

	2017	2016	
	\$	\$	
<b>Operating activities</b>			<b>Activités de fonctionnement</b>
Annual surplus	<b>530,407</b>	671,818	Excédent de l'exercice
Change in non-cash assets and liabilities			Variation dans les éléments hors caisse des actifs et passifs
Decrease (increase) in accounts receivable	<b>308,500</b>	(787,741)	Diminution (augmentation) des débiteurs
Increase in taxes receivable	<b>(160,366)</b>	(40,320)	Augmentation des taxes à recevoir
(Decrease) increase in accounts payable and accrued liabilities	<b>(306,775)</b>	707,546	(Diminution) augmentation des créditeurs et charges à payer
Increase (decrease) in deferred revenues	<b>534,304</b>	(194,189)	Augmentation (diminution) des revenus reportés
Increase in employee benefits payable	<b>9,386</b>	1,451	Augmentation des avantages à l'emploi à payer
(Increase) decrease in inventories	<b>(69,067)</b>	58,854	(Augmentation) diminution des stocks
(Increase) decrease in prepaid expenses	<b>(53,243)</b>	86,499	(Augmentation) diminution des frais payés d'avance
	<b>262,739</b>	(167,900)	
Non-cash operating items			Éléments de fonctionnement hors caisse
Equity loss (earnings) of Hydro 2000 Inc.	<b>1,224</b>	(52,976)	Quote-part de Hydro 2000 Inc.
(Gain) loss on sale of tangible capital assets	<b>(74,380)</b>	11,785	(Gain) perte à la cession d'immobilisations corporelles
Amortization of tangible capital assets	<b>1,926,801</b>	1,953,779	Amortissement des immobilisations corporelles
	<b>1,853,645</b>	1,912,588	
Net increase in cash from operating activities	<b>2,646,791</b>	2,416,506	Augmentation nette de l'encaisse due aux activités de fonctionnement
<b>Capital activities</b>			<b>Activités d'immobilisations</b>
Purchase of tangible capital assets	<b>(1,169,064)</b>	(2,935,847)	Acquisition d'immobilisations corporelles
Proceeds from sale of tangible capital assets	<b>107,997</b>	76,900	Produit de la cession d'immobilisations corporelles
	<b>(1,061,067)</b>	(2,858,947)	
<b>Investing activities</b>			<b>Activités d'investissement</b>
Dividend received from Hydro 2000 Inc.	<b>10,000</b>	-	Dividende reçu de Hydro 2000 Inc.
<b>Financing activities</b>			<b>Activités de financement</b>
Proceeds from debts	<b>257,412</b>	-	Produit d'emprunts
Debts principal repayment	<b>(300,193)</b>	(336,057)	Remboursement du capital des emprunts
	<b>(42,781)</b>	(336,057)	
Net increase (decrease) in cash	<b>1,552,943</b>	(778,498)	Augmentation (diminution) nette de l'encaisse
Cash, beginning of year	<b>3,095,018</b>	3,873,516	Encaisse au début
<b>Cash, end of year</b>	<b>4,647,961</b>	3,095,018	<b>Encaisse à la fin</b>

The accompanying notes are an integral part of the consolidated financial statements.

Additional information is presented in Note 7.

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Des renseignements complémentaires sont présentés à la note 7.

# Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet

Notes to the consolidated financial statements  
December 31, 2017

# Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet

Notes complémentaires aux états financiers consolidés  
31 décembre 2017

## 1. Accounting policies

The consolidated financial statements of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet (the "Municipality") are the responsibility of management and are prepared in accordance with Canadian public sector accounting standards (PSAS) as recommended by the Public Sector Accounting Board (PSAB) of CPA Canada.

The focus of PSAB financial statements is on the financial position of the Municipality and the changes thereto. The consolidated statement of financial position reports assets and liabilities. Financial assets are available to provide resources to discharge existing liabilities or finance future operations. Net debt represents the difference between financial assets and liabilities. This information explains the Municipality's overall future revenue requirements and its ability to finance activities and meet its obligations.

### *Reporting entity*

#### Consolidated financial statements

These consolidated financial statements reflect the assets, liabilities, operating revenues and expenses, reserves and reserve funds and changes in investment in tangible capital assets and include the activities of all committees of Council and the following board which is under the control of Council:

Township of Alfred and Plantagenet Public Library Board

### *Basis of accounting*

#### Accrual basis

Expenses and related sources of financing are reported on the accrual basis of accounting. The accrual basis of accounting recognizes revenues as they become available and measurable; expenses are recognized as they are incurred and measurable as a result of receipt of goods or services and the creation of an obligation to pay.

#### Non-financial assets

Non-financial assets are not available to discharge existing liabilities and are held for use in the provision of services. They are not intended for sale in the ordinary course of operations. The change in non-financial assets during the year, together with the annual surplus, provides the change in net debt.

## 1. Méthodes comptables

Les états financiers consolidés de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet (la « Municipalité ») sont la responsabilité de la direction et sont présentés selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public (NCSP) établies par le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public (CCSP) de CPA Canada.

L'emphase des états financiers du CCSP est sur la situation financière de la Municipalité et l'évolution de celle-ci. L'état de la situation financière consolidé présente les actifs et passifs. Les actifs financiers sont disponibles pour faire face aux obligations existantes ou financer des activités futures. La dette nette est la différence entre les actifs financiers et les passifs. Cette information donne les besoins futurs de revenus de la Municipalité et sa capacité de financer ses activités et de faire face à ses engagements.

### *Périmètre comptable*

#### États financiers consolidés

Ces états financiers consolidés présentent les actifs, passifs, les revenus et les charges de fonctionnement, réserves et fonds de réserve et les variations des investissements dans les immobilisations corporelles et incluent les opérations de tous les comités du Conseil et de la Commission suivante qui est sous le contrôle du Conseil :

Conseil de la Bibliothèque Publique du Canton d'Alfred et Plantagenet

### *Référentiel comptable*

#### Comptabilité d'exercice

Les charges et les sources de financement correspondantes sont comptabilisées selon la méthode de comptabilité d'exercice. La méthode de comptabilité d'exercice reconnaît les revenus lorsqu'ils deviennent réalisables et quantifiables; les charges sont reconnues lorsqu'elles sont engagées et quantifiables suite à la réception de biens ou services et la création d'une obligation de payer.

#### Actifs non financiers

Les actifs non financiers ne sont pas disponibles pour rembourser les passifs et sont utilisés pour offrir des services. Ils ne sont pas destinés à être revendus dans le cours normal des activités. La variation des actifs non financiers au cours de l'exercice ainsi que l'excédent de l'exercice donnent la variation de la dette nette.

# Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet

Notes to the consolidated financial statements  
December 31, 2017

# Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet

Notes complémentaires aux états financiers consolidés  
31 décembre 2017

## 1. Accounting policies (continued)

### *Basis of accounting (continued)*

#### Tangible capital assets

Tangible capital assets (TCA) are recorded at cost, which includes all amounts that are directly attributable to acquisitions, construction, development or betterment of the asset. The cost, less residual value of the TCA, is amortized on a straight-line basis over its estimated useful lives as follows:

Machinery and equipment	5 - 50 years
Vehicles	10 - 20 years
Roads	10 - 50 years
Land improvements	20 - 75 years
Buildings and facilities	20 - 90 years

The amortization starts in the month when the asset is put into service and ends in the month of sale. Assets under construction are not amortized until the TCA are available for productive use.

Lands are not amortized due to its infinite life.

The Municipality has a capitalization threshold of \$ 25,000 for civil infrastructure systems and pooled assets and \$ 10,000 for all other assets. Items of lesser value are expensed, unless they are pooled because, collectively, they have significant value or for operational reasons. Examples of pools are desktop computer systems, meters, utility poles and fire hydrants.

#### Contribution of tangible capital assets

TCA received as contributions are recorded in the consolidated statement of financial position at their fair value at the date of receipt and that fair value is also recorded as revenue. Transfers of TCA to the other organizations are recorded as an expense at the net book value as of the date of transfer.

#### Leases

Leases are classified as capital or operating leases. Leases, which transfer substantially all the benefits and risks incidental to ownership of property, are accounted for as capital leases. All other leases are accounted for as operating leases and the related lease payments are charged to expenses as incurred.

#### Inventories

Inventories held for consumption are recorded at the lower of cost or replacement cost. Cost is determined on the first-in, first-out basis.

## 1. Méthodes comptables (suite)

### *Référentiel comptable*

#### Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût qui inclut tous les montants liés à l'acquisition, à la construction, au développement ou à l'amélioration de l'actif. Le coût, moins la valeur résiduelle des immobilisations corporelles, est amorti selon la méthode linéaire sur les durées de vie utiles avec les durées suivantes :

Machines et équipements	5 - 50 ans
Véhicules	10 - 20 ans
Routes	10 - 50 ans
Améliorations aux terrains	20 - 75 ans
Bâtiments et installations	20 - 90 ans

L'amortissement débute dans le mois où l'actif est mis en service et se termine dans le mois de la cession. Les constructions en cours ne sont pas amorties tant que les immobilisations corporelles ne sont pas prêtes à être utilisées pour offrir des services.

Les terrains ne sont pas amortis compte tenu de leur durée de vie infinie.

La Municipalité a un seuil de capitalisation de 25 000 \$ pour les installations civiles et actifs regroupés et de 10 000 \$ pour tous les autres actifs. Les éléments avec une valeur moindre sont imputés aux charges, sauf si regroupés, lorsqu'ils représentent une valeur importante ou pour des raisons opérationnelles. Des exemples d'éléments regroupés sont des ordinateurs, compteurs, des poteaux et bornes-fontaines.

#### Dons d'immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles reçues à titre de dons sont inscrites à l'état de la situation financière consolidé à leur juste valeur à la date du don et le même montant est inscrit comme dons dans les revenus. Les dons d'immobilisations corporelles à d'autres organismes sont inscrits comme charges au montant de la valeur comptable nette à la date du transfert.

#### Contrats de location

Les contrats de location sont comptabilisés comme location-acquisition ou location-exploitation. Les baux qui transfèrent la majorité des avantages et des risques sont comptabilisés comme location-acquisition. Les autres baux sont comptabilisés comme location-exploitation et les charges sont reconnues sur la durée des baux.

#### Stocks

Les stocks détenus pour offrir des services sont comptabilisés au moindre du coût ou du coût de remplacement. Le coût est déterminé selon la méthode du premier entré, premier sorti.

## Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet

Notes to the consolidated financial statements  
December 31, 2017

## Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet

Notes complémentaires aux états financiers consolidés  
31 décembre 2017

### 1. Accounting policies (continued)

#### *Basis of accounting (continued)*

##### Investment

The investment in the common shares of Hydro 2000 Inc. is accounted for by the modified equity method.

##### Deferred revenues

Funds received for specific purposes are accounted for as deferred revenues until the Municipality discharges its obligation, which led to receipt of the funds.

##### Government transfers

Government transfers are recognized as revenues in the period during which the transfer is authorized and any eligibility criteria are met. Government transfers are deferred if they are restricted through stipulations that require specific actions to be carried out in order to keep the transfer. For such transfers, revenues are recognized when the stipulation has been met.

##### Segment disclosures

A segment is defined as a distinguishable activity or group of activities for which it is appropriate to separately report financial information. Management has determined that existing disclosures in the consolidated statement of operations and within the related notes sufficiently discloses information of all appropriate segments and therefore no additional disclosure is required.

##### Use of estimates

The preparation of consolidated financial statements in conformity with PSAS requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosures of contingent assets and liabilities at the date of the consolidated financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting period. Key components of the consolidated financial statements requiring management to make estimates include the provision for doubtful accounts in respect of receivables, the useful lives of TCA and certain accrued liabilities. Actual results could differ from these estimates.

### 1. Méthodes comptables (suite)

#### *Référentiel comptable (suite)*

##### Placement

Le placement dans les actions ordinaires de Hydro 2000 Inc. est comptabilisé selon la méthode de la comptabilisation à la valeur de consolidation modifiée.

##### Revenus reportés

Les fonds reçus à des fins spécifiques sont comptabilisés comme revenus reportés jusqu'à ce que la Municipalité se conforme à l'obligation, pour laquelle elle a reçu les fonds.

##### Transferts des gouvernements

Les transferts des gouvernements sont constatés en tant que revenus dans l'exercice au cours duquel les transferts sont approuvés et que les critères d'admissibilité sont respectés. Les transferts des gouvernements sont reportés lorsqu'ils sont grevés d'une stipulation qui exige des actions précises afin de conserver les transferts. Pour de tels transferts, les revenus sont constatés lorsque les stipulations ont été respectées.

##### Informations sectorielles

Un secteur est défini comme une activité distincte ou un groupe d'activités distinct à l'égard de laquelle ou duquel il est approprié de présenter l'information financière séparément. La direction a établi que les informations déjà présentées dans l'état consolidé des résultats et les notes complémentaires sont adéquates en ce qui a trait aux secteurs pertinents et que, par conséquent, elle n'avait pas à présenter des informations additionnelles.

##### Utilisation d'estimations

Dans le cadre de la préparation des états financiers consolidés, conformément aux NCSP, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers consolidés, ainsi que sur des revenus et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers consolidés. Parmi les principales composantes des états financiers consolidés exigeant de la direction qu'elle établisse des estimations figurent la provision pour créances douteuses à l'égard des débiteurs, les durées de vie utiles des immobilisations corporelles et certaines charges à payer. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.



# Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet

Notes to the consolidated financial  
statements

December 31, 2017

# Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet

Notes complémentaires aux états  
financiers consolidés

31 décembre 2017

## 2. Operations of the United Counties of Prescott and Russell and the school boards

The taxation of the United Counties of Prescott and Russell and the school boards is comprised of the following:

	United Counties/ Comtés unis	School boards/ Conseils scolaires	Total
	\$	\$	\$
<b>2017</b>			<b>2017</b>
Taxation	3,856,563	2,074,022	5,930,585
Supplementary taxes	82,161	65,840	148,001
Taxes written-off	(37,623)	(28,078)	(65,701)
	<b>3,901,101</b>	<b>2,111,784</b>	<b>6,012,885</b>

2016			2016
Taxation	3,690,455	2,105,648	5,796,103
Supplementary taxes	65,338	31,548	96,886
Taxes written-off	(47,080)	(59,495)	(106,575)
	<b>3,708,713</b>	<b>2,077,701</b>	<b>5,786,414</b>

## 2. Activités des Comtés unis de Prescott et Russell et des conseils scolaires

L'imposition des Comtés unis de Prescott et Russell et des conseils scolaires est composée des éléments suivants :

	United Counties/ Comtés unis	School boards/ Conseils scolaires	Total
	\$	\$	\$
<b>2017</b>			<b>2017</b>
Imposition	3,856,563	2,074,022	5,930,585
Taxes supplémentaires	82,161	65,840	148,001
Taxes annulées	(37,623)	(28,078)	(65,701)
	<b>3,901,101</b>	<b>2,111,784</b>	<b>6,012,885</b>

## 3. Investments

	2017	2016
	\$	\$
<i>Hydro 2000 Inc.</i>		
100% of the common shares	1,053,561	1,064,785

## 3. Placements

<i>Hydro 2000 Inc.</i>	
100% des actions ordinaires	1,064,785

## 4. Bank loan

The Municipality has an authorized line of credit of \$ 500,000, at prime rate, renewable in May 2018, which remained unused at year-end.

## 4. Emprunt bancaire

La Municipalité dispose d'une marge de crédit autorisée de 500 000 \$, au taux préférentiel, renouvelable en mai 2018, dont la totalité n'est pas utilisée en fin d'exercice.

## 5. Deferred revenues

	2017	2016
	\$	\$
Development charges	766,518	556,709
Parkland	33,518	11,433
Federal gas tax	285,847	-
Other	56,197	39,634
	<b>1,142,080</b>	<b>607,776</b>

## 5. Revenus reportés

Frais de développement	556,709
Parcs	11,433
Taxe fédérale sur l'essence	-
Autres	39,634
	<b>607,776</b>

# Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet

Notes to the consolidated financial  
statements

December 31, 2017

# Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet

Notes complémentaires aux états  
financiers consolidés

31 décembre 2017

## 5. Deferred revenues (continued)

	2017	2016
	\$	\$
The net change during the year in deferred revenues is made up as follow:		
Amounts received	845,668	148,146
Investment income	9,050	6,053
Deferred revenues recognized	<b>(320,414)</b>	<b>(348,388)</b>
	<b>534,304</b>	<b>(194,189)</b>
Deferred revenues, beginning of year	<b>607,776</b>	801,965
Deferred revenues, end of year	<b>1,142,080</b>	607,776

## 5. Revenus reportés (suite)

	2017	2016
	\$	\$
La variation nette au cours de l'exercice des revenus reportés s'explique comme suit :		
Montants reçus	148,146	148,146
Revenus de placements	6,053	6,053
Revenus reportés constatés	<b>(348,388)</b>	<b>(348,388)</b>
	<b>(194,189)</b>	<b>(194,189)</b>
Revenus reportés au début	801,965	801,965
Revenus reportés à la fin	607,776	607,776

## 6. Debts

	2017	2016
	\$	\$
. Debts incurred by the Municipality with interest between 2.16% and 4.53%, maturing between 2018 and 2037	<b>4,857,985</b>	4,903,844
. Of the debts shown above, the responsibility for payment of principal and interest charges for tile drainage loans is assumed by individuals. At the end of the year, the outstanding principal amount is	-	(3,078)
	<b>4,857,985</b>	4,900,766

## 6. Emprunts

. Emprunts contractés par la Municipalité portant intérêts entre 2,16% et 4,53%, échéant entre 2018 et 2037	4,903,844
. Des emprunts contractés ci-dessus, la responsabilité pour le remboursement du capital et de l'intérêt pour des prêts relatifs au drainage au moyen de tuyaux est assumée par des individus. À la fin de l'exercice, le montant non échu est de	(3,078)
	4,900,766

Of the debts reported above, principal payments for the next fiscal years are as follows :

	General taxation/ Imposition générale	User charges/ Frais des usagers	Total	
	\$	\$	\$	
2018	144,381	52,034	196,415	2018
2019	126,436	54,334	180,770	2019
2020	87,004	56,736	143,740	2020
2021	89,689	59,247	148,936	2021
2022	92,463	61,869	154,332	2022
Thereafter	801,940	3,231,852	4,033,792	Ensuite
	<b>1,341,913</b>	<b>3,516,072</b>	<b>4,857,985</b>	

The annual principal and interest payments required to service these debts are within the annual debt repayment limits prescribed by the Ministry of Municipal Affairs.

Des emprunts expliqués ci-dessus, les versements de capital pour les prochains exercices financiers sont comme suit :

Les versements annuels en capital et intérêts requis pour rembourser les emprunts sont dans les limites annuelles de remboursement des emprunts prescrits par le Ministère des Affaires Municipales.

## Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet

Notes to the consolidated financial statements  
December 31, 2017

## Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet

Notes complémentaires aux états financiers consolidés  
31 décembre 2017

### 7. Additional information relating to the statement of cash flow

#### *Non-cash transactions*

During the year, TCA were acquired at an aggregate cost of \$ 1,558,296 (\$ 2,872,799 in 2016), of which \$ 393,672 (\$ 4,440 in 2016) were paid after year-end and \$ 1,164,624 (\$ 2,868,359 in 2016) were paid during the year.

### 8. Pension agreements

The Municipality makes contributions to the Ontario Municipal Employees Retirement System (OMERS), a multi-employer plan, which for 2017, was on behalf of 36 members (33 in 2016) of its staff. The plan is a defined benefit plan which specifies the amount of the retirement benefit to be received by the employees based on the length of service and rates of pay.

The amount contributed to OMERS for 2017 was \$ 172,082 (\$ 164,644 in 2016) for current services and is included as an expense in the consolidated statement of operations.

### 9. Commitments

#### *Waste and recycling collection*

The Municipality has entered into an agreement for solid waste and recycling collection. The agreements were signed in March 2015 and expires in March 2021. The total estimated amounts payable in the next four years are \$ 2,544,000.

#### *Rental agreement*

The Municipality has entered into a rental agreement for a library. The agreement was signed in December 2015 and expires in December 2020. The total estimated amounts payable in the next three years are \$ 66,000.

### 10. Budget amounts

The initial operating budget approved by the Municipality is reflected on the consolidated statement of operations. The budgets established for capital investment in TCA are on a project-oriented basis, the costs of which may be carried out over one or more years and, therefore, may not be comparable with current year's actual expense amounts. As well, the Municipality does not budget activity within reserves and reserve funds, with the exception being those transactions, which affect either operations or TCA.

### 7. Renseignements complémentaires à l'état des flux de trésorerie

#### *Opérations sans effet sur la trésorerie*

Au cours de l'exercice, des immobilisations corporelles ont été acquises pour un coût total de 1 558 296 \$ (2 872 799 \$ en 2016), dont 393 672 \$ (4 440 \$ en 2016) ont été payés après la fin d'exercice et 1 164 624 \$ (2 868 359 \$ en 2016) ont été payés au cours de l'exercice.

### 8. Régimes de pension

La Municipalité fait des contributions au Régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario (RREMO), un régime interemployeurs, qui pour 2017, était pour 36 des membres (33 en 2016) du personnel. Le plan est un régime à prestations déterminées qui définit le montant de prestation à recevoir par les employés en fonction du nombre d'années de service et le niveau de salaire.

Le montant contribué à RREMO en 2017 était de 172 082 \$ (164 644 \$ en 2016) pour services courants et est inclus dans les charges à l'état consolidé des résultats.

### 9. Engagements

#### *Collecte de déchets et recyclage*

La Municipalité s'est engagée pour la collecte de déchets et recyclage. Ces ententes ont été signées en mars 2015 et viennent à échéance en mars 2021. Les déboursés totaux prévus au cours des quatre prochains exercices ont été estimés à 2 544 000 \$.

#### *Entente de location*

La Municipalité a signé une entente de location pour une bibliothèque. Cette entente a été signée en décembre 2015 et vient à échéance en décembre 2020. Les déboursés totaux prévus au cours des trois prochains exercices ont été estimés à 66 000 \$.

### 10. Chiffres du budget

Le budget initial de fonctionnement approuvé par la Municipalité est présenté dans l'état consolidé des résultats. Les budgets prévus comme investissements dans les immobilisations corporelles sont sur une base de projet. Comme les projets peuvent s'échelonner sur plus d'un exercice, les montants prévus peuvent être différents des chiffres réels. De plus, la Municipalité ne budgète pas de transactions dans les réserves et fonds de réserve sauf les transferts avec le fonctionnement ou les immobilisations corporelles.





## Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet

Notes to the consolidated financial statements  
December 31, 2017

## Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet

Notes complémentaires aux états financiers consolidés  
31 décembre 2017

---

### 11. Corresponding figures

Certain corresponding figures have been reclassified to conform to the current year's presentation.

### 11. Chiffres correspondants

Certains chiffres correspondants ont été reclassés afin que leur présentation soit conforme à celle adoptée pour l'exercice considéré.



## Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet

Consolidated tangible capital assets  
year ended December 31, 2017

## Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet

Immobilisations corporelles consolidées  
de l'exercice clos 31 décembre 2017

### Schedule 1

### Annexe 1

	Lands and land improve- ments/ Terrains et améliorations aux terrains	Buildings and facilities/ Bâtiments et installations	Vehicles/ Véhicules	Roads/ Routes	Machinery and equipment/ Machines et équipements	Assets under construction/ Construction en cours	2017	2016	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
<b>Cost</b>									<b>Coût</b>
Beginning of year	3,868,724	55,001,030	2,851,642	18,613,275	4,135,963	1,115,705	<b>85,586,339</b>	83,142,679	Début de l'exercice
Purchases	108,214	184,351	29,214	266,314	83,195	887,008	<b>1,558,296</b>	2,872,799	Acquisitions
Sales	-	(38,189)	-	(162,449)	-	-	<b>(200,638)</b>	(429,139)	Cessions
Transfers	-	1,085,013	-	-	-	(1,085,013)	-	-	Transferts
End of year	3,976,938	56,232,205	2,880,856	18,717,140	4,219,158	917,700	<b>86,943,997</b>	85,586,339	Fin de l'exercice
<b>Accumulated amortization</b>									<b>Amortissement cumulé</b>
Beginning of year	1,288,008	16,507,891	1,603,673	11,154,591	2,327,475	-	<b>32,881,638</b>	31,268,313	Début de l'exercice
Amortization	72,288	903,851	152,839	563,555	234,268	-	<b>1,926,801</b>	1,953,779	Amortissement
Accumulated amortization on sales	-	(33,483)	-	(133,538)	-	-	<b>(167,021)</b>	(340,454)	Amortissement cumulé sur les cessions
End of year	1,360,296	17,378,259	1,756,512	11,584,608	2,561,743	-	<b>34,641,418</b>	32,881,638	Fin de l'exercice
<b>Net book value</b>	2,616,642	38,853,946	1,124,344	7,132,532	1,657,415	917,700	<b>52,302,579</b>	52,704,701	<b>Valeur comptable nette</b>



**Corporation of the Township  
of Alfred and Plantagenet**

Consolidated accumulated surplus  
year ended December 31, 2017

**Corporation du Canton  
d'Alfred et Plantagenet**

Excédent accumulé consolidé  
de l'exercice clos le 31 décembre 2017

**Schedule 2**

**Annexe 2**

	2017	2016	
	\$	\$	
<b>Reserves</b>			<b>Réserves</b>
Working capital	<b>666,905</b>	641,515	Fonds de roulement
			Charges futures de nature capital pour
Ward future capital expenses	<b>713,851</b>	390,304	les quartiers
Waterworks	<b>94,714</b>	94,714	Adduction d'eau
Sewers	<b>54,877</b>	54,877	Réseaux d'égouts
	<b>1,530,347</b>	1,181,410	
<b>Reserve funds</b>			<b>Fonds de réserve</b>
Current purposes			Besoins courants
Waterworks	<b>53,589</b>	49,402	Adduction d'eau
Sewers	<b>592</b>	585	Réseaux d'égouts
Future capital expenses			Charges futures de nature capitale
Waterworks	<b>939,334</b>	763,035	Adduction d'eau
Sewers	<b>1,468,736</b>	1,232,397	Réseaux d'égouts
Landfill site	<b>661,704</b>	539,619	Site d'enfouissement
	<b>3,123,955</b>	2,585,038	
	<b>4,654,302</b>	3,766,448	
<b>Operating</b>			<b>Fonctionnement</b>
. for decrease of taxation	<b>488,053</b>	225,561	. pour la réduction de l'imposition
. for increase of user charges of sewers	<b>(14,362)</b>	(50,179)	. pour l'augmentation des redevances des usagers des réseaux d'égouts
. for increase of user charges of waterworks	<b>(125,797)</b>	(129,006)	. pour l'augmentation des frais des usagers de l'adduction d'eau
. Library Board	<b>38,239</b>	45,642	. Commission de la Bibliothèque
. Community Access Program	<b>13,402</b>	13,402	. Programme d'Accès Communautaire
	<b>399,535</b>	105,420	
Invested in tangible capital assets	<b>47,444,594</b>	47,803,935	Investi dans les immobilisations corporelles
Unfinanced tangible capital assets	<b>(425,387)</b>	(224,424)	Immobilisations corporelles non financées
Unfinanced landfill site provision	<b>(1,636,749)</b>	(1,580,752)	Provision pour site d'enfouissement non financée
Unfinanced internal loan	<b>(197,749)</b>	(173,712)	Dette interne non financée
Investments (Note 3)	<b>1,053,561</b>	1,064,785	Placements (note 3)
	<b>46,238,270</b>	46,889,832	
	<b>51,292,107</b>	50,761,700	



**Corporation of the Township  
of Alfred and Plantagenet**

Statement of change in reserves  
and reserve funds  
year ended December 31, 2017

**Corporation du Canton  
d'Alfred et Plantagenet**

État de la variation des réserves et  
fonds de réserve  
de l'exercice clos le 31 décembre 2017

**Schedule 3**

**Annexe 3**

	2017	2016	
	\$	\$	
<b>Revenues</b>			<b>Revenus</b>
Investments	35,237	22,430	Placements
User fees	377,436	152,399	Frais des usagers
	<b>412,673</b>	174,829	
Net transfers from (to) operating	<b>475,181</b>	(236,141)	Transferts nets du (au) fonctionnement
Change in reserves and reserve funds	<b>887,854</b>	(61,312)	Variation des réserves et fonds de réserve
Reserves and reserve funds, beginning of year	<b>3,766,448</b>	3,827,760	Réserves et fonds de réserve au début
<b>Reserves and reserve funds, end of year</b>	<b>4,654,302</b>	3,766,448	<b>Réserves et fonds de réserve à la fin</b>



**Corporation of the Township  
of Alfred and Plantagenet**

Statement of expenses by object  
year ended December 31, 2017

**Corporation du Canton  
d'Alfred et Plantagenet**

État des charges par nature  
de l'exercice clos le 31 décembre 2017

**Schedule 4**

**Annexe 4**

	2017 Budget	2017 Actual/Réel	2016 Actual/Réel	
	\$	\$	\$	
<b>Expenses</b>				<b>Charges</b>
Salaries, wages and benefits	3,497,263	<b>3,331,209</b>	3,211,561	Salaires, traitements et avantages sociaux
Interest	196,854	<b>193,731</b>	204,900	Intérêts
Materials	3,245,152	<b>3,381,911</b>	3,234,685	Matériaux
Contracted services	3,775,615	<b>3,835,986</b>	4,004,393	Services contractuels
Rents and financial expenses	71,492	<b>60,548</b>	47,555	Loyers et frais financiers
External transfers	67,772	<b>67,772</b>	43,032	Transferts externes
				Amortissement des immobilisations corporelles
Amortization of tangible capital assets	-	<b>1,926,801</b>	1,953,779	
	10,854,148	<b>12,797,958</b>	12,699,905	

Le 15 mai 2018

Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l.  
300, rue McGill  
Hawkesbury, Ontario  
K6A 1P8

**Objet :** États financiers consolidés de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet pour l'exercice clos le 31 décembre 2017

Messieurs,

La présente lettre d'affirmation concerne l'audit par Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l. (« Deloitte » ou « vous ») des états financiers consolidés de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet (l'« Organisme » ou « nous ») pour l'exercice clos le 31 décembre 2017, ainsi que d'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives (les états financiers), aux fins de l'expression d'une opinion indiquant si les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière, des résultats d'exploitation et des flux de trésorerie de l'Organisme conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public (NCSP).

Nous confirmons, au mieux de notre connaissance et en toute bonne foi, ayant fait toutes les demandes d'informations que nous avons jugées nécessaires pour être adéquatement informés, que :

#### **États financiers**

1. Nous nous sommes acquittés de nos responsabilités, définies dans les conditions de l'entente-cadre des services entre l'Organisme et Deloitte portant la date du 21 décembre 2015, quant à la préparation des états financiers conformément aux NCSP. En particulier, les états financiers donnent une image fidèle, dans tous leurs aspects significatifs, de la situation financière de l'Organisme au 31 décembre 2017 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date conformément aux NCSP.
2. Les hypothèses importantes utilisées pour établir les estimations comptables, y compris les estimations en juste valeur, sont raisonnables.

La direction porte des jugements, formule des hypothèses à l'égard de l'avenir et utilise des estimations pour préparer les états financiers conformément aux NCSP. L'exhaustivité et le caractère approprié des informations fournies à propos des estimations sont conformes aux NCSP. L'Organisme a présenté de manière appropriée, dans les états financiers, la nature des incertitudes de mesure significatives, y compris toutes les estimations raisonnablement susceptibles d'être modifiées à court terme dans les cas où l'incidence de la modification pourrait être significative par rapport aux états financiers.

Les méthodes d'évaluation, y compris les hypothèses et modèles y afférents, suivies pour déterminer les estimations, y compris la juste valeur, étaient adéquates, raisonnables et ont été appliquées de façon uniforme conformément aux NCSP et elles reflètent bien les actions que la direction a l'intention et la capacité de mener au nom de l'entité. Il ne s'est passé aucun événement après le 31 décembre 2017 qui nécessite un ajustement des évaluations et informations incluses dans les états financiers.

Aucun changement n'a été apporté à la méthode utilisée par la direction pour établir des estimations importantes pendant l'exercice considéré.

3. Nous avons déterminé que les états financiers sont complets en date du 15 mai 2018 puisqu'aucun changement aux états financiers (y compris les informations à fournir) n'est prévu ni attendu à cette date. Les états financiers ont été approuvés selon notre processus de finalisation des états financiers.
4. Nous avons terminé notre examen des événements survenus entre le 31 décembre 2017 et la date de la présente lettre. Tous les événements postérieurs à la date des états financiers pour lesquels les NCSP exigent un ajustement ou la fourniture d'informations ont été ajustés ou ont fait l'objet d'informations. Les estimations comptables et les informations fournies sur lesquelles les événements postérieurs ont une incidence ont été ajustées de façon appropriée.

5. Les états financiers sont exempts d'erreurs et d'omissions significatives.

#### **Informations fournies**

6. Nous avons fourni :
  - a. Un accès à toutes les informations dont nous avons connaissance et qui sont pertinentes pour la préparation des états financiers, notamment les documents comptables, la documentation et d'autres éléments;
  - b. Toutes les informations pertinentes ainsi que les informations additionnelles que vous nous avez demandées aux fins de l'audit;
  - c. Un accès sans restriction aux personnes au sein de l'entité auprès de qui il fallait, selon vous, obtenir des éléments probants.
7. Toutes les opérations ont été correctement comptabilisées dans les documents comptables et sont reflétées dans les états financiers.
8. Nous vous avons communiqué les résultats de notre évaluation du risque que les états financiers puissent contenir des anomalies significatives résultant de fraudes.
9. Nous vous avons communiqué toutes les informations sur les fraudes avérées ou suspectées dont nous avons connaissance, qui concernent l'entité et impliquent :
  - a. la direction;
  - b. des employés ayant un rôle important dans le contrôle interne;
  - c. d'autres personnes dès lors que la fraude pourrait avoir un effet significatif sur les états financiers.
10. Nous vous avons communiqué toutes les informations relatives aux fraudes avérées, suspectées ou alléguées ou aux allégations d'actes illégaux ou potentiellement illégaux touchant l'Organisme.
11. Nous vous avons présenté toutes les communications des autorités de réglementation faisant état de cas de non-conformité ou de déficiences en matière de pratiques d'information financière ainsi que tous les cas effectifs ou potentiels de non-conformité par rapport aux textes légaux et réglementaires dont les conséquences devraient être prises en compte lors de l'établissement des états financiers.
12. Nous avons porté à votre connaissance l'identité des apparentés de l'entité et toutes les relations et opérations entre apparentés dont nous avons connaissance, y compris les garanties, les opérations non monétaires et les opérations sans contrepartie.
13. Nous reconnaissons être responsables pour la conception, la mise en place et le maintien du contrôle interne destiné à prévenir et à détecter les fraudes et les erreurs.
14. Nous vous avons présenté tous les procès et litiges actuels ou éventuels venus à notre connaissance, qu'ils aient fait l'objet d'entretiens avec nos avocats ou non, et dont les incidences devraient être prises en compte lors de la préparation des états financiers. Au besoin, ces éléments ont été présentés et comptabilisés dans les états financiers conformément aux NCSP.

#### **Questions liées à l'indépendance**

Aux fins du paragraphes suivant, « Deloitte » signifie : Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l. et Deloitte Touche Tohmatsu Limited, les cabinets membres de cette dernière, ainsi que les sociétés affiliées.

15. Avant que l'Organisme ait une conversation relative à un emploi avec un ancien membre ou avec un membre actuel de l'équipe de mission de Deloitte, l'Organisme s'est entretenu avec Deloitte et a obtenu l'approbation du Conseil municipal.

### **Autres questions**

16. L'Organisme possède des titres de propriété valables et détient le contrôle sur tous les actifs, et ces actifs ne sont grevés d'aucun privilège ni d'aucune charge. Nous vous avons communiqué et présenté dans les états financiers tous les actifs qui ont été donnés en garantie.
17. Nous vous avons présenté, que ce soit par écrit ou verbalement, tous les passifs, provisions, passifs éventuels ou actifs éventuels, y compris ceux qui sont associés aux garanties, et ils sont présentés de manière appropriée dans les états financiers.
18. Nous vous avons présenté toutes les clauses des engagements contractuels dont le non-respect pourrait avoir une incidence significative sur les états financiers, y compris les clauses restrictives, conditions et autres exigences relatives à toutes les dettes impayées, et l'Organisme les a respectées.
19. Nous vous avons fait part de tous les documents que nous prévoyons de publier et qui peuvent constituer d'autres informations, dans le contexte de la NCA 720, *Responsabilités de l'auditeur concernant les autres informations présentées dans des documents contenant des états financiers audités*.

## **MÉTHODES COMPTABLES ET PRÉSENTATION DES ÉTATS FINANCIERS**

### **Méthodes comptables**

20. Le choix et l'application des méthodes comptables sélectionnées sont appropriés.
21. Les méthodes comptables de l'Organisme et leur méthode d'application ont été appliquées d'une manière cohérente avec les états financiers audités de l'exercice clos le 31 décembre 2016.

### **Plans ou intentions qui pourraient avoir un effet sur la valeur comptable ou le classement des actifs et des passifs**

22. Nous vous avons présenté tous les plans ou intentions qui pourraient avoir une incidence significative sur la valeur comptable ou le classement des actifs et des passifs figurant dans les états financiers.

### **Diverses questions**

23. Les renseignements suivants ont été correctement inscrits et, au besoin, communiqués et présentés de la manière appropriée dans les états financiers :
  - a. les pertes résultant d'engagements de vente ou d'achat;
  - b. les ententes prévoyant le rachat de biens vendus antérieurement;
  - c. la provision pour frais futurs d'enlèvement d'immobilisations et de restauration des lieux;
  - d. les instruments financiers représentant individuellement ou en groupe un fort risque de crédit et l'exposition maximale au risque de crédit connexe;
  - e. les accords de compensation des soldes conclus avec des institutions financières ou d'autres arrangements entraînant des restrictions sur les soldes de trésorerie ainsi que les marges de crédit ou arrangements semblables;
  - f. tous les prêts douteux;
  - g. les prêts qui ont été restructurés afin de réduire ou de différer les paiements d'intérêts ou de capital en raison de difficultés financières éprouvées par l'emprunteur.

### **Responsabilités de la direction**

24. La totalité des opérations et des événements ont été réalisés conformément aux textes légaux ou réglementaires ou à d'autres textes émanant d'une autorité.

## **ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE ET ÉTAT DES RÉSULTATS**

### **Placements**

25. En ce qui concerne le placement de l'Organisme dans Hydro 2000 Inc., nous vous avons présenté tous les événements qui sont survenus et tous les faits qui ont été découverts à l'égard de ce placement qui seraient susceptibles d'indiquer une dépréciation de ce placement.



26. L'Organisme ne détient aucun placement dans des billets de véhicules d'actifs cadres (qui ont remplacé le papier commercial adossé à des actifs émis par des tiers).

#### **Billets, prêts et créances**

27. Il incombe à l'Organisme de déterminer la valeur comptable appropriée des billets, prêts et créances, ainsi que les estimations utilisées pour déterminer ces montants. La direction estime que les valeurs comptables inscrites et communiquées sont appropriées.

28. Nous vous avons indiqué tous les prêts-subventions et les prêts assortis de conditions avantageuses et avons reflété de façon appropriée ces instruments dans les états financiers.

#### **Communications avec les autorités fiscales et les autorités de réglementation**

29. Nous vous avons informé de toutes les communications provenant des :

- a. autorités fiscales faisant état de cotisations ou de nouvelles cotisations qui pourraient avoir une incidence significative sur les états financiers;
- b. autorités de réglementation faisant état de cas de non-conformité ou de déficiences potentielles en matière d'information financière.

#### **Passif au titre des sites contaminés**

30. Nous avons évalué les immobilisations corporelles que nous détenons ou pour lesquels nous avons la responsabilité directe ou acceptons la responsabilité et nous n'avons pas identifié de sites dont la contamination dépasse une norme environnementale.

#### **Passif au titre des activités de fermeture et d'après-fermeture des décharges contrôlées de déchets solides**

31. Nous vous avons présenté toutes les décharges contrôlées de déchets solides en exploitation et désaffectées dont nous sommes propriétaires. Nous avons comptabilisé un passif représentant notre meilleure estimation des coûts futurs relatifs aux activités de fermeture et d'après-fermeture de ces sites.

#### **Avantages sociaux futurs**

32. Les coûts, les actifs et les obligations au titre des avantages sociaux futurs, le cas échéant, ont été dûment constatés et présentés de manière adéquate dans les états financiers, y compris ceux qui découlent de régimes à prestations déterminées et de régimes à cotisations déterminées ainsi que d'accords de cessation d'emploi

#### **Produits d'opérations avec contrepartie**

33. Nous vous avons communiqué toutes les conditions de vente, y compris les droits de retour ou les ajustements de prix.

34. Toute la documentation ayant trait aux opérations de vente se trouve dans les dossiers servant à des fins comptables. Nous confirmons également que :
- a. Nous n'avons connaissance d'aucune « convention accessoire » conclue avec quelque société que ce soit qui irait à l'encontre de la convention de vente applicable, de la commande du client, de la facture ou de tout autre document contenu dans les dossiers servant à des fins comptables. Aux fins de la présente lettre, une « convention accessoire » s'entend de toute convention, promesse ou entente ou de tout accord (qu'il soit écrit – p. ex. sous forme de lettre, d'entente en bonne et due forme ou de communication par voie électronique ou autre – ou verbal) conclu entre l'Organisme (tout administrateur, employé ou agent, ou toute filiale de l'Organisme), ou en son nom, et un client duquel on a tiré des produits qui ont été constatés mais qui ne sont pas indiqués sur la commande reçue du client, sur le contrat de vente ou sur la facture de l'Organisme transmise au service de la comptabilité et des finances de l'Organisme ou produite par celui-ci. La définition du terme « convention accessoire » n'est pas limitée à un sujet en particulier. On peut citer, à titre d'exemple seulement, que toute entente qui n'est pas mentionnée sur la commande reçue du client ou sur le contrat de vente et la facture de l'Organisme et qui a un lien avec des droits de retour, des dispositions d'acceptation, la tarification future, les modalités de paiement, la consultation gratuite, l'entretien gratuit ou un droit d'échange serait considérée comme une convention accessoire;
  - b. Nous n'avons connaissance d'aucune condition avantageuse ou entente convenue avec un client à l'égard de la tarification ou des modalités de paiement, sauf celles dont les modalités sont consignées dans les dossiers servant à des fins comptables.

#### **Recettes fiscales**

35. Nous avons constaté de façon appropriée les actifs d'impôts et les recettes fiscales qui répondent à la définition d'un actif énoncée dans le chapitre SP 1000, « Fondements conceptuels des états financiers » lorsqu'ils sont autorisés et que le fait imposable se produit. Ces montants ont été évalués de façon appropriée conformément au chapitre SP 3510, « Recettes fiscales » et n'ont pas été majorés du montant des dégrèvements.

#### **Paiements de transfert**

36. Nous vous avons présenté toute la correspondance concernant les paiements de transfert entretenue entre l'Organisme et l'auteur du financement.
37. Nous avons évalué les critères d'admissibilité et déterminé que l'Organisme constitue un bénéficiaire admissible relativement aux paiements de transfert reçus.
38. Nous avons évalué les stipulations relatives au financement et nous avons comptabilisé les produits conformément aux stipulations requises.
39. Tous les paiements de transfert qui ont été comptabilisés à titre de revenus reportés créent une obligation répondant à la définition d'un passif. Ces passifs ont été correctement comptabilisés et présentés dans les états financiers.

#### **Immobilisations corporelles**

40. Les immobilisations corporelles ont été comptabilisées de façon appropriée et uniforme conformément aux normes énoncées dans le chapitre SP 3150, « Immobilisations corporelles ».
41. Les immobilisations corporelles reçues sous forme d'apports ont été comptabilisées de façon appropriée à la juste valeur, sauf si la juste valeur ne peut être établie au prix d'un effort raisonnable, auquel cas les immobilisations corporelles reçues sous forme d'apports ont été comptabilisées pour une valeur symbolique appropriée. Toutes les immobilisations corporelles reçues sous forme d'apports ont été présentées de manière adéquate.
42. Nous avons évalué la durée de vie utile des immobilisations corporelles et avons déterminé que toutes les immobilisations corporelles contribuent à la capacité de l'Organisme à fournir des biens et des services et qu'elles ne doivent donc pas faire l'objet d'une réduction de valeur

## **AUTRES QUESTIONS**

### **Déficiences du contrôle interne**

43. Nous vous avons communiqué toutes les déficiences du contrôle interne dont nous avons connaissance. Nous vous avons présenté toutes les modifications apportées au contrôle interne de l'Organisme à l'égard de l'information financière qui se sont produites pendant l'exercice considéré et qui ont eu une incidence significative, ou dont il est raisonnable de croire qu'elles auront une incidence significative, sur le contrôle interne de l'Organisme à l'égard de l'information financière.

### **Écriture de régularisation**

44. Nous avons pris connaissance des écritures de régularisation de fin d'exercice, y compris tous les tableaux complémentaires connexes, ainsi que des états financiers et nous les approuvons, et nous reconnaissons notre responsabilité quant à leur exactitude. En nous acquittant de notre responsabilité, il se peut que nous ayons demandé votre aide ou vos commentaires dans certains domaines tels que :

- l'enregistrement d'opérations pour lesquelles nous avons établi ou approuvé le classement approprié par compte;
- l'inscription d'opérations dans le grand livre;
- l'établissement des états financiers;
- l'inscription d'écritures de journal dans la balance de vérification;
- la prestation de services de traitement de la paie non liés à la garde de biens;
- la préparation de déclarations fiscales; et

nous reconnaissons notre responsabilité quant aux éléments susmentionnés et confirmons que nous avons autorisé, examiné et approuvé tous les éléments susmentionnés.

### **Communication d'un seuil pour les anomalies manifestement négligeables**

45. Nous comprenons que le seuil utilisé pour cumuler les anomalies détectées au cours de l'exercice était de 22 000 \$ aux fins de l'annexe A. Les anomalies inférieures à ce montant ont été considérées comme manifestement négligeables.

### **Travaux des experts choisis par la direction**

46. Nous sommes d'accord avec les conclusions des experts choisis par la direction qui ont évalué le passif pour la fermeture des sites d'enfouissement et nous avons dûment tenu compte de leur compétence et de leurs capacités à évaluer les montants et les informations présentés dans les états financiers et les documents comptables sous-jacents. Nous n'avons pas donné ni fait donner de directives aux experts choisis par la direction à l'égard des valeurs ou des montants calculés pour tenter d'influencer leur travail, et nous n'avons pas connaissance de facteurs susceptibles d'avoir pu influencer sur l'indépendance ou l'objectivité de ces experts.

Nous vous prions d'agréer, Messieurs, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

### **Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet**

---

Fernand Dicaire, maire

---

Valérie Parisien, CPA, CA, Trésorière

# **Annexe A**

## **Sommaire des anomalies non corrigées dans les états financiers**

**Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet**  
**Exercice clos le 31 décembre 2017**

Aucune anomalie n'a été notée au cours de l'exercice.

# **Annexe B**

## **Sommaire des lacunes dans les informations à fournir**

**Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet**  
**Exercice clos le 31 décembre 2017**

Aucune lacune n'a été notée au cours de l'exercice.

**Journal Entries - AJE**

#	Name	Debit	Credit
<b>1 AJE Ajustement Réserve - (Posted)</b>			
1301900910	Transfer from Reserve - Capital	4,088.94	
1220009009	RESERVE PAC - FOR FUTURE YEARS		4,088.94
		4,088.94	4,088.94
		4,088.94	4,088.94

Provide by client : \*To adjust capital transfer from reserve – computer purchases were financed via the FOCB grant rather than the reserve itself. Actual transfer reflects operations only.

<b>2 AJE Transfert surplus - (Posted)</b>			
1220009100	EQUITY - GENERAL	852,616.66	
1495001004	Transfer Reserve in Surplus		852,616.66
		852,616.66	852,616.66
		852,616.66	852,616.66

Provide by client

<b>3 AJE Ajustement surplus général - (Posted)</b>			
1220009135	EQUITY-CAPITAL ASSETS	47.32	
1220009100	EQUITY - GENERAL		47.32
		47.32	47.32
		47.32	47.32

<b>4 AJE Intérêts réserves - (Posted)</b>			
1399501008	Int. earned on Reserve Funds		35,236.46
1220009100	EQUITY - GENERAL	35,236.46	
		35,236.46	35,236.46
		35,236.46	35,236.46

Pour inscrire revenus à la réserves

<b>5 AJE Vente eau Alfred à Plantagenet - (Posted)</b>			
1392100895	Sale to Plantagenet Water		165,611.46
1491133205	Contribution to Alfred-Lef. Water	165,611.46	
		165,611.46	165,611.46
		165,611.46	165,611.46

<b>6 AJE Répartition surplus - 25320 (Posted)</b>			
1220009170	SURPLUS - DEFICIT - SEWERS W 2		23,080.75
1220009180	EQUITY - WARD 3 - SEWER		34,553.94
1220009190	SURPLUS - DEFICIT - SEWER - WARD 4	21,819.14	
1220009140	EQUITY WARD 1 & 3 WATERWORKS	84,188.22	
1220009150	EQUITY WENDOVER WATERWORKS		47,275.12
1220009160	EQUITY PLANTAGENET WATER WORKS		40,122.60
1220009120	SURPLUS - DEFICIT - LIBRARY	7,402.18	
1220009100	EQUITY - GENERAL	31,622.87	
		145,032.41	145,032.41
		145,032.41	145,032.41

<b>7 AJE Reclassement emprise de chemin - (Posted)</b>			
1394001010	Gain/loss on disposal of Road allowance		23,000.00
1313100780	Other Revenues	23,000.00	
		23,000.00	23,000.00
		23,000.00	23,000.00

**8 AJE Résultat net Hydro - 23910 (Posted)**

1301800664	Participation in Hydro 2000 Inc.	1,224.00	
1110001500	INVESTMENT IN HYDRO 2000 INC.		1,224.00
1220009110	EQUITY - HYDRO 2000	1,224.00	
1220009100	EQUITY - GENERAL		1,224.00
1301700630	Hydro Dividends	10,000.00	
1110001500	INVESTMENT IN HYDRO 2000 INC.		10,000.00
1220009110	EQUITY - HYDRO 2000	10,000.00	
1220009100	EQUITY - GENERAL		10,000.00
		<u>22,448.00</u>	<u>22,448.00</u>
	Perte net = (1 224)		
	Dividende= (10 000)		
	Total= 11 224\$		

**9 AJE Ajustement taxe - (Posted)**

1211001200	Due to Eng. Pub. Board		373.66
6425005010	Transfer to A/P acct	373.66	
6415005010	Transfer to A/P account	0.10	
1211001240	DUE TO COUNTY		0.10
6425005010	Transfer to A/P acct	2.23	
1211001200	Due to Eng. Pub. Board		2.23
6435005010	Transfer to A/P acct	0.18	
1211001210	DUE TO FRENCH PUBLIC BOARD		0.18
6445005010	Transfer to A/P acct	0.19	
1211001220	Due to Eng. Sep. Board		0.19
6455005010	Transfer to A/P acct	1.90	
1211001230	DUE TO FRENCH SEPARATE BOARD		1.90
6415005010	Transfer to A/P account	3.98	
1211001240	DUE TO COUNTY		3.98
		<u>382.24</u>	<u>382.24</u>

**10 AJE Transfert à la réserve - (Posted)**

4230001005	RES FUND SEWER UPGRADE WEND.		11,107.00
1490288100	Transfer to Reserves	11,107.00	
		<u>11,107.00</u>	<u>11,107.00</u>

**11 AJE Reclassement réserve - (Posted)**

1220009026	RESERVE - GENERAL	76,666.00	
1220009000	RESERVE FOR WORKING FUND		76,666.00
		<u>76,666.00</u>	<u>76,666.00</u>

Nous avons pris connaissance des écritures de régularisation de fin d'exercice et nous reconnaissons notre responsabilité quant à leur exactitude.

CORPORATION DU CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Titre

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Titre

## **AUTRES QUESTIONS**

### **Déficiences du contrôle interne**

43. Nous vous avons communiqué toutes les déficiences du contrôle interne dont nous avons connaissance. Nous vous avons présenté toutes les modifications apportées au contrôle interne de l'Organisme à l'égard de l'information financière qui se sont produites pendant l'exercice considéré et qui ont eu une incidence significative, ou dont il est raisonnable de croire qu'elles auront une incidence significative, sur le contrôle interne de l'Organisme à l'égard de l'information financière.

### **Écriture de régularisation**

44. Nous avons pris connaissance des écritures de régularisation de fin d'exercice, y compris tous les tableaux complémentaires connexes, ainsi que des états financiers et nous les approuvons, et nous reconnaissons notre responsabilité quant à leur exactitude. En nous acquittant de notre responsabilité, il se peut que nous ayons demandé votre aide ou vos commentaires dans certains domaines tels que :

- a. l'enregistrement d'opérations pour lesquelles nous avons établi ou approuvé le classement approprié par compte;
- b. l'inscription d'opérations dans le grand livre;
- c. l'établissement des états financiers;
- d. l'inscription d'écritures de journal dans la balance de vérification;
- e. la prestation de services de traitement de la paie non liés à la garde de biens;
- f. la préparation de déclarations fiscales; et

nous reconnaissons notre responsabilité quant aux éléments susmentionnés et confirmons que nous avons autorisé, examiné et approuvé tous les éléments susmentionnés.

### **Communication d'un seuil pour les anomalies manifestement négligeables**

45. Nous comprenons que le seuil utilisé pour cumuler les anomalies détectées au cours de l'exercice était de 22 000 \$ aux fins de l'annexe A. Les anomalies inférieures à ce montant ont été considérées comme manifestement négligeables.

### **Travaux des experts choisis par la direction**

46. Nous sommes d'accord avec les conclusions des experts choisis par la direction qui ont évalué le passif pour la fermeture des sites d'enfouissement et nous avons dûment tenu compte de leur compétence et de leurs capacités à évaluer les montants et les informations présentés dans les états financiers et les documents comptables sous-jacents. Nous n'avons pas donné ni fait donner de directives aux experts choisis par la direction à l'égard des valeurs ou des montants calculés pour tenter d'influencer leur travail, et nous n'avons pas connaissance de facteurs susceptibles d'avoir pu influencer sur l'indépendance ou l'objectivité de ces experts.

Nous vous prions d'agréer, Messieurs, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

### **Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet**

---

Fernand Dicaire, maire

---

Valérie Parisien, CPA, CA, Trésorière



**8 AJE Résultat net Hydro - 23910 (Posted)**

1301800664	Participation in Hydro 2000 Inc.	1,224.00	
1110001500	INVESTMENT IN HYDRO 2000 INC.		1,224.00
1220009110	EQUITY - HYDRO 2000	1,224.00	
1220009100	EQUITY - GENERAL		1,224.00
1301700630	Hydro Dividends	10,000.00	
1110001500	INVESTMENT IN HYDRO 2000 INC.		10,000.00
1220009110	EQUITY - HYDRO 2000	10,000.00	
1220009100	EQUITY - GENERAL		10,000.00
		<u>22,448.00</u>	<u>22,448.00</u>
	Perte net = (1 224)		
	Dividende= (10 000)		
	Total= 11 224\$		

**9 AJE Ajustement taxe - (Posted)**

1211001200	Due to Eng. Pub. Board		373.66
6425005010	Transfer to A/P acct	373.66	
6415005010	Transfer to A/P account	0.10	
1211001240	DUE TO COUNTY		0.10
6425005010	Transfer to A/P acct	2.23	
1211001200	Due to Eng. Pub. Board		2.23
6435005010	Transfer to A/P acct	0.18	
1211001210	DUE TO FRENCH PUBLIC BOARD		0.18
6445005010	Transfer to A/P acct	0.19	
1211001220	Due to Eng. Sep. Board		0.19
6455005010	Transfer to A/P acct	1.90	
1211001230	DUE TO FRENCH SEPARATE BOARD		1.90
6415005010	Transfer to A/P account	3.98	
1211001240	DUE TO COUNTY		3.98
		<u>382.24</u>	<u>382.24</u>

**10 AJE Transfert à la réserve - (Posted)**

4230001005	RES FUND SEWER UPGRADE WEND.		11,107.00
1490288100	Transfer to Reserves	11,107.00	
		<u>11,107.00</u>	<u>11,107.00</u>

**11 AJE Reclassement réserve - (Posted)**

1220009026	RESERVE - GENERAL	76,666.00	
1220009000	RESERVE FOR WORKING FUND		76,666.00
		<u>76,666.00</u>	<u>76,666.00</u>

Nous avons pris connaissance des écritures de régularisation de fin d'exercice et nous reconnaissons notre responsabilité quant à leur exactitude.

CORPORATION DU CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Titre

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Titre